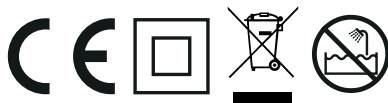


# *beper*

- PIASTRA PER CAPELLI CON SENSORE  
MANUALE DI ISTRUZIONI
- HAIR STRAIGHTENER WITH SENSOR - USE INSTRUCTIONS
- PLAQUE À CHEVEUX AVEC CAPTEUR  
MANUEL D'INSTRUCTIONS
- HAARGLÄTTER MIT SENSOR - BETRIEBSANLEITUNG
- PLANCHA DE PELOS CON SENSOR  
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Cod.: 40.959

<b>ITALIANO</b>	.....	pag. 3
<b>ENGLISH</b>	.....	pag. 7
<b>FRANÇAIS</b>	.....	pag. 11
<b>DEUTSCH</b>	.....	pag. 15
<b>ESPAÑOL</b>	.....	pag. 19

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit:  
**[www.beper.com](http://www.beper.com)**

## **AVVERTENZE GENERALI**

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Si raccomanda di non gettare nei rifiuti domestici i materiali costituenti l'imballaggio, ma consegnarli negli appositi centri di raccolta o smaltimento dei rifiuti, chiedendo eventualmente informazioni al gestore della nettezza urbana del proprio comune di residenza.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con una altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.

Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento dell'apparecchio spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio, nonché far decadere la garanzia.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erranei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non toccare l'apparecchio con mani e/o piedi bagnati o umidi.

Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

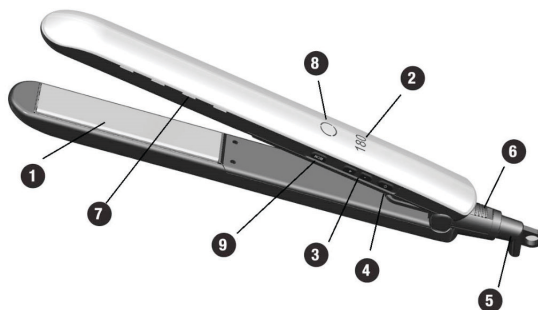
Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

1. Piastre in ceramica
2. Display temperatura
3. Tasto controllo temperatura
4. Tasto On/Off
5. Cavo girevole
6. Gancio per appendere
7. Sensore umidità
8. Indicatore luminoso sensore
9. Tasto accensione sensore



## ISTRUZIONI D'USO

Come funziona

La tecnologia Wet & dry permette di usare la piastra con i capelli umidi.

I fori di ventilazione consentono il rilascio dell'umidità in eccesso, la piastra in ceramica rende i capelli con un aspetto sano e lisci, lisciano completamente i follicoli dei capelli per un aspetto elegante e lucido.

Controllo della temperatura

Prestare particolare attenzione quando si utilizza la piastra professionale. Questo piastra per capelli raggiunge un calore di 210°C. Per prevenire danni ai capelli, assicurarsi di utilizzare l'impostazione della temperatura corretta per il vostro tipo di capelli.

Le funzioni del tasto +/-

Impostare la temperatura desiderata.

Durante il tempo di riscaldamento, il display della temperatura lampeggia fino al raggiungimento della temperatura desiderata.

Quando le piastre hanno raggiunto la temperatura desiderata, il display si fermerà e verrà visualizzata la temperatura raggiunta.

Premere il tasto "+" per aumentare la temperatura ((O))

### Sensore intelligente della umidità:

#### Come si utilizza

- questa funzione si può accender o spegnere premendo il tasto del sensore posto sopra ai tasti +/-.

- quando viene attivata, l'icona del sensore si illuminerà sopra alla piastra. Quando questo simbolo lampeggia vuol dire che il sensore intelligente è attivo e sta iniziando a proteggere i capelli dai danni causati dal calore della piastra.

#### Come funziona: ((O))

Questa funzione può essere usata con i capelli umidi, dopo averli lavati e asciugati come di solito.

Tasto di accensione, il sensore computerizzato è progettato per identificare se i capelli sono asciutti e umidi quando si utilizza questo apparecchio, che consente di acconciare i vostri capelli velocemente e senza la preoccupazione danneggiare i capelli con la temperatura della piastra. la temperatura sarà a 190°C -200°C -210 °C. Quando attivate il pulsante, la temperatura verrà impostata a 190 °C, in seguito la temperatura si regola secondo l'umidità dei capelli rilevata dal sensore di umidità. Quando si sposta la piastra tra i capelli bagnati, il sensore rileverà automaticamente questa umidità, quando l'umidità è superiore al 70%, il sensore intelligente regola automaticamente la temperatura a 200 °C -210

Una volta che si passa sopra un'area asciutta, la piastra si ri-regolare la temperatura a 190 °C automaticamente, per evitare un calore eccessivo a capelli che sono già secchi o danneggiati. Dopo aver finito di usare la funzione del sensore (premere il pulsante di nuovo per spegnerla) o non si vuole più utilizzare il sensore, è possibile controllare la tabella temperatura di seguito per la una cura sana dei capelli:

### Controllo della temperatura

Temperatura  
160°C-180°C  
190°C  
200°C-210°C

Tipo di capello  
Molto fine, fragili, dameggiati  
Capelli secchi, normali, facili da lisciare  
Capelli umidi, grossi, difficili da lisciare

### Spegnimento automatico

Dopo circa un'ora, la piastra si spegne in automatico. Per riaccendere la piastra premere il tasto on/off.

### DATI TECNICI

Potenza 50W

Alimentazione 110-240V - 50/60Hz

**In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

# CERTIFICATO DI GARANZIA

---

---

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. Lo scontrino di acquisto e il certificato di garanzia si devono presentare assieme nel caso di reclami.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

## Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio sia stato riparato da esperti, cioè da persone incaricate dal fornitore;
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

## Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni.

Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

---

---

### **BEPER SRL**

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

## GENERAL SAFETY ADVICE

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE OF THE APPLIANCE.

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Never pull the supply cord to unplug the appliance.

Make sure that the supply cord never comes into contact with hot or cutting surfaces

Do not use this appliance if the supply cord is damaged. In case of damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Only connect this appliance on alternating current

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded. This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

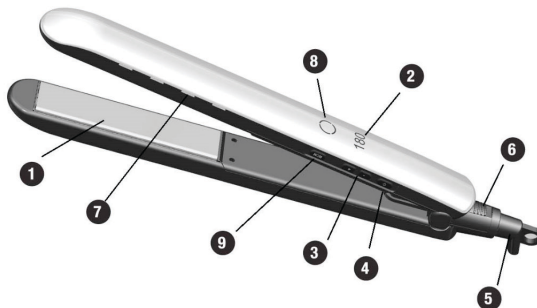
Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket. Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.

1. Ceramic coating plates
2. Temperature display
3. Temperature control button
4. On/Off button
5. Swivel cord
6. Hinge lock
7. Moist sensor
8. Sensor on indicator light
9. Sensor on/off button



## HOW TO USE

### How it works

Wet & dry technology allows the appliance to be used on damp hair.

Ventilation holes allow for release of excess moisture, ceramic coating plate make the hair look healthy and smooth—they completely straighten the hair follicles for a sleek and shiny appearance.

### Heat settings

Take extra care when using a professional styler. This styler reaches a professional heat of the 210°C prevent hair damage, make sure to use the correct temperature setting for your hair type.

#### +/- button features

Set to desired temperature settings.

During heat up time, temperature display will pulse until the desired temperature is reached.

When the tool reaches the desired temperature, the pulsing will stop and the temperature will be displayed.

Decreasing: Press “+” button to increase the temperature

Decreasing: Press “-” button to decrease the temperature ((O))

### Moist sensor:

#### How to use

-this optional function can be turned on, or off by pressing the sensor button located next to the unit's +/- button.

-when activated, the sensor icon will illuminate through the top of the straightener. The pulsating sensor lets you know that it is activated and will start protecting your hair from excessive damage.

#### How it works: ((O))

this function to be used on damp hair, after wash and dry your hair as usual.

Turn on button, the computerized sensor, is designed to identify dry area & wet area of your hair when you use this appliance, allowing you to style your hair fast and beautifully without the worry temperature and damaging your hair. the temperature will work in 190°C-200°C-210°C.when turn on the button, the temperature will be setting in 190 °C,then the temperature is adjusted according to the moisture of hair detected by the moisture sensor.

As you move the straightener through your wet hair, the sensor will automatically detect this moisture, when the moisture is more than 70%,the intelligent system will adjust the temperature to 200°C-210°C automatically

Once you pass over the dryer area, the straightener will re-adjust the temperature to 190°C automatically.to avoid excessive heat to already dry/damaged of your hair.



After finishing the sensor function(just press button again) or do not use the sensor function, you can check the below temperature table to care your hair for healthy care.

For your reference

Temp	Hair Type
160°C-180°C	Very fine, fragile, damaged hair
190°C	Dry hair, Normal, easy to straighten hair
200°C-210°C	Wet hair, Thick, difficult to straighten hair

Automatic safety shutoff

After approximately one hour, the unit will automatically shut itself. to reactive the unit, press the ON/OFF switch.

#### **TECHNICAL DATA**

Power 50W  
110-240V ~ 50/60Hz

**For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.**



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

# GUARANTEE CERTIFICATE

---

---

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

## Guarantee conditions

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- Repairs are professionally carried out by qualified persons who are appointed by the supplier.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) is excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

## Technical assistance

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances. For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

---

---

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT  
BEPER. E-MAIL [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)  
WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

## PRECAUTIONS GENERALES

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des superficies chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

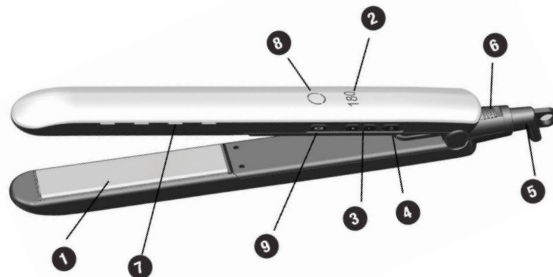
Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

1. Plaque en céramique
2. Écran de la température
3. Pulsant de contrôle de la température
4. Pulsant On/Off
5. Câble rotatif
6. Crochet pour suspendre
7. Sonde d'humidité
8. Indicateur lumineux à sonde
9. Pulsant d'allumage à sonde



## MODE D'EMPLOI

Comment fonctionne-t-elle ?

La technologie Wet & dry permet d'utiliser la plaque avec des cheveux humides .

Les trous de ventilation permettent le relâchement de l'humidité en excès, la plaque en céramique rend les cheveux avec un aspect sain et lisse, ils polissent complètement les follicules des cheveux pour un aspect élégant et brillant.

### Contrôle de la température ((O))

Prêter une attention particulière quand vous utiliser la plaque professionnelle. Cette plaque à cheveux atteint une chaleur de 210 °C. Pour prévenir des dommages aux cheveux, veillez à utiliser le réglage de la température correcte pour votre type de cheveux.

Les fonctions du pulsant +/-

Régler la température désirée.

Pendant le temps de réchauffement, l'écran de la température clignote jusqu'à ce qu'il rejoigne la température désirée.

Lorsque les plaques ont atteint la température désirée, l'affichage s'arrête et vous verrez la température atteinte.

Appuyer le pulsant "+" pour augmenter la température

Appuyer le pulsant "-" pour diminuer la température

### Senseur intelligent d'humidité: ((O))

Comment fonctionne-t-il ?

Cette fonction peut s'allumer et s'éteindre en appuyant le pulsant du senseur mis au-dessus des pulsants +/-.

- Quand elle est activée, l'icône du senseur s'illuminera au-dessus de la plaque. Quand ce symbole clignote cela veut dire que le senseur intelligent est actif et il est en train de commencer à protéger les cheveux aux dommages causés par la chaleur de la plaque.

### Comment fonctionne-t-elle ?:

Cette fonction peut être utilisée avec les cheveux humides, après les avoir lavés et séchés comme d'habitude.

Pulsant d'allumage , le senseur informatisé est projeté pour identifier si les cheveux sont secs et humides lors de l'utilisation de cet appareil, ce qui vous permet de modeler vos cheveux rapidement et sans la préoccupation de les endommager avec la température de la plaque. La température sera à 190° C – 200° C – 210° C. Quand vous activez le pulsant, la température sera réglée à 190° C, après la température se règle en fonction de l'humidité des cheveux relevée par le senseur d'humidité.

### **L'Arrêt automatique**

Après environ une heure, la plaque s'éteint automatiquement. Pour rallumer la plaque appuyer sur le pulsant on/off. Lors du déplacement de la plaque entre les cheveux mouillés, le capteur détecte automatiquement cette humidité, quand l'humidité est supérieure à 70 %, le capteur intelligent règle automatiquement la température à 200 ° C – 210 ° C.

Une fois que vous passez au-dessus d'une partie sèche, la plaque se règle automatiquement à une température de 190 ° C, pour éviter une chaleur excessive aux cheveux qui sont déjà secs ou endommagés.

Après avoir utilisé la fonction du capteur (appuyez le pulsant de nouveau pour l'éteindre) ou non Si vous ne voulez plus utiliser le capteur, il est possible de contrôler le tableau de la température ci-dessous pour le soin des cheveux :

### **Contrôle de la température**

Température	Type de cheveux
160°C-180°C	Très fins, fragiles, endommagés
190°C	Cheveux secs, normaux, faciles à lisser
200°C-210°C	Cheveux humides, épais, difficiles à lisser

### **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Puissance 50W

Alimentation 110-240V ~ 50/60Hz

**Dans une optique d'amélioration constante Bepi se réserve le droit de modifier ou améliorer cet appareil sans préavis.**



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

# CERTIFICAT DE GARANTIE

---

---

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.

En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

## Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de matériel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- l'appareil a été réparé par des experts, c'est-à-dire par des personnes mandatées par le fournisseur ;
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

## Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la réparation. Pour toute assistance technique et/ou réparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-dessous :

---

---

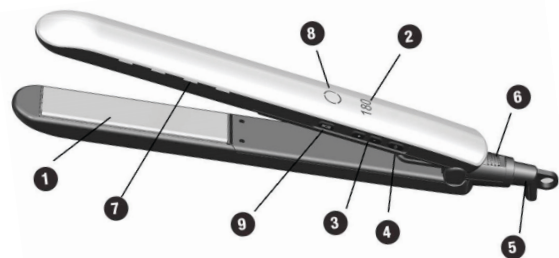
LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR  
L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.  
ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE  
AGRÉE BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

## ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfälle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeinträchtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlusskabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparatur oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden oder sie können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtübereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschaum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.  
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaßstück bzw. Verlängerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Höchstleistungsgrenze nicht überschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anschlusskabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteilen verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernünftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschaum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagen usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlusskabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.

21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

1. Keramik-Platten
2. Temperaturdisplay
3. Taste Temperatur
4. ON/OFF-Taste
5. Kabel mit Drehkupplung
6. Aufhängeöse
7. Feuchtigkeitssensor
8. Betriebskontrollleuchte
9. Taste Einschaltung



## GEBRAUCHSANWEISUNG

### Inbetriebnahme

Die Wet & Dry-Technologie ermöglicht, den Glätteisen auch bei nassen Haaren zu verwenden. Die Entlüftungslöcher strömen die überschüssige Feuchtigkeit aus. Die Keramik-Platten schenken ein gesundes und glattes Aspect. Sie glätten vollständig die Haarfollikel. Das Ergebnis ist elegantes und glänzendes Haar.

### Temperaturkontrolle ((O))

Bedienen Sie das Gerät immer sehr vorsichtig. Dieser Glätteisen kann eine Temperatur von 210°C erreichen. Um Schäden nicht anzurichten, vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige Temperatur für Ihren Haartyp eingestellt haben.

### Funktionen Taste +/-

Gewünschte Temperatur einstellen.

Während der Aufheizzeit blinkt das Temperatur-Display, bis das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat.

Wenn die Platten die gewünschte Temperatur erreicht haben, erscheint die eingestellte Temperatur im Display.

Taste „+“ zur Erhöhung der Temperatur drücken.

Taste „-“ zur Senkung der Temperatur drücken.

### Feuchtigkeitssensor: ((O))

#### Gebrauch

- diese Funktion kann beim Drücken der Taste vom Feuchtigkeitssensor oberhalb der Taste +/- betätigt werden.

- wenn diese Funktion betätigt wird, leuchtet die Sensor-Anzeige auf der Platte auf. Wenn dieses Symbol blinkt, ist der Feuchtigkeitssensor betriebsbereit und er schützt die Haare von Schäden, die von der Plattenwärme angerichtet werden können.



### Nützliche Ratschläge:

Diese Funktion kann auch bei nassen Haaren betätigt werden, nachdem Sie sie wie gewöhnlich gewaschen und getrocknet haben.

Einschaltungstaste betätigen. Der computerisierte Sensor erkennt, ob die Haare trocken oder nass beim Gebrauch dieses Geräts sind. Mit diesem Glätteisen können Sie nämlich Ihre Haare schnell frisieren, ohne sie mit der heißen Temperatur der Platten zu beschädigen. Die Temperatur liegt zwischen 190°C, 200°C und 210°C. Wenn Sie den Feuchtigkeitssensor betätigen, wird die Temperatur automatisch auf 190°C eingestellt. Nachher reguliert sich die Temperatur je nach der Haarfeuchtigkeit, die von dem Sensor aufgenommen wird.

Wenn der Glätteisen zwischen den Haaren benutzt wird, erkennt der Sensor automatisch die Feuchtigkeit. Wenn sie höher als 70% ist, stellt der Feuchtigkeitssensor automatisch die Temperatur auf 200°C-210°C ein.

Falls der Glätteisen auf trockene Haare verwendet wird, reguliert sich die Temperatur erneut automatisch auf 190°C, um trockene bzw. geschädigte Haare nicht mit übermäßiger Wärme zu glätten. Nachdem Sie diese Funktion nicht mehr benötigen (Taste erneut zur Abschaltung drücken) oder falls Sie die Funktion nicht mehr aktivieren möchten, kann man die nachstehende aufgeführte Tabelle für eine gesunde und optimale Haarpflege:

#### Temperaturkontrolle

Temperatur

160°C-180°C

190°C

200°C-210°C

Haartyp

Sehr fein, dünn und geschädigt

Trocken, normal und leicht zum glätten

Feucht, dick und schwierig zum glätten

#### Abschaltautomatik

Der Glätteisen wird nach ca. 1 Stunde automatisch abgeschaltet. Zur Einschaltung des Geräts Taste ON/OFF betätigen.

### TECHNISCHE DATEN

Leistung 50W

Versorgungsspannung 110-240V ~ 50/60Hz

**In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.**



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

# CERTIFICAT DE GARANTIE

---

---

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.

En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

## Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de matériel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- l'appareil a été réparé par des experts, c'est-à-dire par des personnes mandatées par le fournisseur ;
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

## Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la réparation. Pour toute assistance technique et/ou réparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-dessous :

---

---

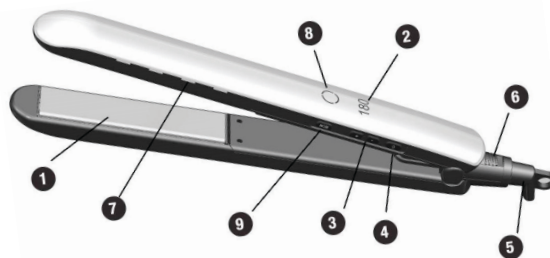
LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR  
L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.  
ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE  
AGRÉE BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

## PRECAUCIONES GENERALES

1. Leer prestando mucha atención las instrucciones de este manual ya que proporcionan información importantes sobre la seguridad de instalación, de utilización y de mantenimiento. De esta manera se podrán evitar dificultades y eventuales accidentes de perjuicio a la seguridad del usuario.
2. Sacado el embalaje, asegurarse de la integridad del aparato, prestando atención en el cable de alimentación.  
Los elementos de embalaje (bolsita plástica, poliestireno, etc) no deben dejarse al alcance de los niños, puesto que potenciales fuentes de peligro. Se recomienda no lanzar los materiales de embalaje en las basuras, pero de entregarlos en los centros de tratamiento de los residuos convenientes, pidiendo eventualmente consejo al gerente del centro de su municipio de residencia.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica o de todos modos por una persona con calificación similar, en modo de prevenir cualquier riesgo.
4. Antes de conectar el aparato, comprobar que el voltaje indicado en la placa de características coincida con la tensión de la red eléctrica. El aparato puede sufrir daños en caso de tensión no correcta.
5. En caso de que la toma de corriente eléctrica y el aparato no resulten compatibles, personal profesionalmente cualificado podrá substituir la toma por otra idónea y podrá verificar que la sección de los cables de la toma tengan la potencia absorbida por el secador.
6. En general no se aconseja el uso de adaptadores, tomas de corriente múltiples y/o cables de prolongación, sobre todo en cuartos de baño o duchas. En el caso que fuese indispensable su utilización, es necesario servirse solo de adaptadores simples o múltiples y cables de prolongación conformes con las vigentes normas de seguridad, teniendo cuidado de no superar el límite de carga útil del valor de la corriente, marcado sobre el adaptador simple y los cables de prolongación, y el de potencia máxima marcado sobre el adaptador múltiple.
7. No utilizar el aparato si hubiera algún daño en el cable de alimentación o al enchufe.
8. No utilizar el aparato después de comprobar un funcionamiento irregular. En este caso apagar el aparato. Para eventuales reparaciones es necesario dirigirse a un centro de asistencia Beper autorizado, con la obligación de utilizar recambios originales. La falta de observancia de todo lo mencionado puede comprometer la seguridad del aparato.
9. Este aparato se debe destinar exclusivamente para el uso indicado. Cualquier otro tipo de utilización se debe considerar inadecuada y, por lo tanto, peligrosa. Beper no puede considerarse responsable de los daños que puedan derivarse por usos impropios, erróneos e irracionales.
10. No sumergir por ninguna razón el aparato en agua o en otros líquidos.
11. No utilizar el aparato en presencia de explosivos, sustancias particularmente inflamables, gas o llamas ardientes.
12. No permitir a los niños, a los minusválidos o a otra gente sin experiencia o capacidad técnica de utilizar el aparato si no se miran correctamente. Es necesario la supervisión cercana cuando el aparato se utiliza cerca a los niños.
13. No utilizar el aparato con manos o pies mojados.
14. No utilizar por ninguna razón accesorios que no sean previstos por Beper y que podrían crear serio peligro.
15. No utilizar el aparato cerca de bañeras, duchas o lavamanos y en los lugares en los que la presencia de agua pueda representar fuente de peligro.
16. No tirar nunca el cable o el aparato mismo sin desconectar el enchufe de la toma de corriente.
17. No dejar el cable pendiente.

18. No exponer el aparato a agentes atmosféricos como lluvia, viento, nieve, granizo, etc.
19. Desconectar el enchufe cuando no se utilice el aparato o durante su limpieza.
20. En caso de que se decida dejar de utilizar de aparatos de este tipo, dejarlo inactivo cortando el cable de alimentación, después de haber desconectado el enchufe de la toma de corriente. Se recomienda además dejar inactivas las piezas que podrían representar fuente de peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato en sus juegos.
21. Hagan leer estas instrucciones a todos los potenciales utilizadores de este aparato.
22. Conservar estas instrucciones.

1. Placas de cerámica
2. Pantalla temperatura
3. Botón de control de la temperatura
4. Botón On/Off
5. Cable giratorio
6. Gancho para colgar
7. Sensor de la humedad
8. Indicador luminoso del sensor
9. Botón para el encendido del sensor



## Manual de instrucciones

### Modo de empleo

La tecnología Wet y Dry permite el uso de la placa con el pelo húmedo.

Los agujeros de ventilación permiten la liberación de la humedad en exceso, por eso la placa de cerámica rinde el pelo liso y sano, alisando completamente sus folículos para un aspecto elegante y brillante.

### Control de la temperatura ((O))

Haga mucha atención cuando emplea la placa profesional. Esta placa para el pelo alcanza una temperatura de 210° C. Para prevenir daños al pelo, se asegure de emplear la configuración de la temperatura correcta para su tipo de cabellos.

Las funciones del botón +/-

Programe la temperatura querida.

Durante el tiempo de calentamiento, la pantalla de la temperatura relampagua hasta el conseguimiento de la temperatura querida.

Cuando las placas han alcanzado la temperatura querida, la pantalla se para y la temperatura queda visualizada.

Pulsar el botón "+" para aumentar la temperatura.

Pulsar el botón "-" para bajar la temperatura.

### Sensor inteligente para la humedad: ((O))

#### Instrucciones para el uso:

- esta función se puede encender o apagar pulsando el botón del sensor puesto encima de las teclas +/-

- cuando está activado, el icono del sensor se ilumina encima de la placa. Cuando este símbolo relampagua significa que el sensor inteligente está activo y empieza a proteger el pelo de los daños causados por el calor de la placa.

### **Modo de empleo: ((O))**

Esta función se puede emplear con el pelo húmedo, después de haberlo lavado y secado como de costumbre. Botón de encendido , el sensor computerizado está proyectado para identificar si el pelo está seco y húmedo mientras se emplea este aparato, el que permite de arreglar su pelo rápidamente y sin la preocupación de dañarlo con la temperatura de la placa. La temperatura está a 190 °C -200 °C -210 °C. Cuando usted activa el pulsante, la temperatura está programada a 190 °C, en seguida esta se regula según la humedad del pelo marcada por el sensor.

Cuando se desplaza la placa sobre el pelo mojado, el sensor marca automáticamente esta humedad, si esta es mayor del 70%, el sensor inteligente regula automáticamente la temperatura a 200° C- 210° C.

Una vez que se desplaza encima de una área seca, la placa regula de nuevo la temperatura a 190° C automáticamente, para evitar un calor excesivo al pelo que es ya seco o dañado.

Después del uso de la función del sensor (pulsar el botón otra vez para apagarla) o si no se quiere emplearla más, es posible controlar la tabla de la temperatura aquí abajo para un tratamiento sano del pelo:

### **Control de la temperatura**

Temperatura	Tipo de pelo
160°C-180°C	Muy fino, frágil, dañado
190°C	Pelo seco, normal, fácil a alisar
200°C-210°C	Pelo húmedo, espeso, difícil a alisar

### **Apagamiento automático**

Después de casi una hora, la placa se apaga automáticamente. Para volver a encenderla pulsar el botón on/off.

### **DATOS TÉCNICOS**

Potencia 50W

Alimentacion 110-240V ~ 50/60Hz

**Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.**



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente ( 2011/65/EU ) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.

Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

---

---

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.

Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

## Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- el aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- expertos repararon el aparato, es decir, personas designadas por el proveedor ;
- es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

## Asistencia técnica

Después del final de la garantía, concedemos siempre una gran importancia a la reparación.

Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, es necesario contactar directamente la dirección siguiente :

---

---

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO  
DE POST VENTA DE BEPER .

ENVIE UN E-MAIL [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) Y LE ENVIAREMOS  
DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.

***beper***

**BEPER SRL**

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

**[beper.com](http://beper.com)**